

Rámcová zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

Československá obchodná banka, a.s.

Sídlo: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

DIČ: 2022502768

IČ DPH: SK7020000218

Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 4314/B

v zastúpení: JUDr. Miriam Ižvoltová, manažérka Oddelenia manažmentu nákupu

Ing. Martin Gazárek, riaditeľ Zákazníckej divízie

(ďalej len „banka“ alebo „Generálny partner“ alebo „ČSOB“)

a

Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu (SARIO)

Sídlo: Mlynské Nivy 44/b, 821 09 Bratislava

IČO: 36 070 513

IČ DPH: SK 2021595092, nie je platca DPH

Zriadená rozhodnutím ministra hospodárstva SR č. 94/2001 v platnom znení

Zastúpená: Róbert Šimončíč, generálny riaditeľ

Bankové spojenie

(ďalej len „SARIO“)

(ČSOB a SARIO ďalej spolu len “zmluvné strany”)

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto rámcovej zmluvy o spolupráci (ďalej len „zmluva“) za týchto podmienok:

Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vzájomná spolupráca zmluvných strán pri uskutočňovaní podujatí organizovaných SARIO v priebehu roku 2022 (ďalej len „Podujatia“).
2. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu za účelom stanovenia podmienok vzájomnej spolupráce a dosiahnutia spoločných cieľov, ktorými sú úspešná realizácia Podujatí na vysokej reprezentatívnej úrovni.

Článok II Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať pri Podujatí s vynaložením potrebnej odbornosti a súčinnosti a chrániť dobré meno a povesť druhej zmluvnej strany.
2. Generálny partner sa zaväzuje propagovať svoju účasť na Podujatí v rámci svojich možností a obchodných príležitostí a vykonávať činnosti, ktorými bude prispievať k pozitívnej spolupráci so SARIO a k úspešnej realizácii Podujatí. Generálny partner týmto udeľuje SARIO súhlas na použitie loga, reklamných predmetov a propagačných materiálov výlučne pre účely propagácie Podujatí. Zmluvné strany budú poskytovať v tejto súvislosti riadnu súčinnosť. Generálny partner je najmä povinný promptne na požiadanie SARIO poskytnúť SARIO, včas a riadne, všetky právne a iné dokumenty, ktoré súvisia s predmetom zmluvy. SARIO je povinné minimálne tri pracovné dni pred konaním

Podujatia zaslať Generálnemu partnerovi na schválenie všetky materiály, na ktorých je zobrazené logo Generálneho partnera. Pre zabezpečenie súčinnosti k úspešnej realizácii Podujatí v zmysle tejto zmluvy je kontaktnou osobou: za SARIO Ľubica Árvová, za ČSOB Juraj Hara

3. SARIO zabezpečí prezentačný priestor pre Generálneho partnera a propagáciu Generálneho partnera počas Podujatí. Na základe tejto zmluvy a osobitnej špecifikácie poskytne Generálnemu partnerovi priestor na propagáciu.
4. Generálny partner je povinný informovať SARIO o svojej činnosti pred, počas a v čase bezprostredne nasledujúcom po Podujatiach o svojich aktivitách súvisiacich s Podujatiami. SARIO je povinné informovať Generálneho partnera o mieste, čase konania Podujatí a prípadných zmenách v dostatočnom predstihu, minimálne 7 pracovných dní pred konaním Podujatia.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať súčinnosť pri nasledovných Podujatiach:

a) Podujatie „**Slovenská kooperačná burza Nitra 2022 – konferencia Nová odolnosť priemyslu**“, ktoré sa bude konať dňa **25. mája 2022** v Nitre v priestoroch výstavniska Agrokompex (ďalej len „SKB Nitra, ako odborný program Medzinárodného strojárkeho veľtrhu Nitra“), ČSOB bude komunikovaná ako Generálny partner podujatia. V súvislosti s vyššie uvedeným Podujatím sa SARIO zaväzuje realizovať pre Generálneho partnera nasledovné aktivity:

- i. poskytne priestor na vstup zástupcu Generálneho partnera v odbornom programe konferencie;
- ii. poskytne zdarma vstupenky do priestoru výstavniska Agrokompex, kde sa Podujatie koná v počte 2 kusy;
- iii. zabezpečí umiestnenie dodaného loga Generálneho partnera na hlavnej ploche počas konania Podujatia, na web stránke SARIO venovanej Podujatiu Slovenská kooperačná burza a na registračnom párovacom portáli. Na umiestnenie loga Generálneho partnera sa Generálny partner zaväzuje dodať SARIO grafický formát a dizajn manuál loga najmenej 60 kalendárnych dní pred konaním Podujatia;
- iv. zabezpečí umiestnenie reklamného materiálu Generálneho partnera v rozsahu 1 strany A4 v katalógu účastníkov. Podklad pre zverejnenie reklamy na tejto reklamnej ploche dodá Generálny partner najneskôr 21 dní pred konaním Podujatia;
- v. zabezpečí prezentáciu videospotu vo formáte MP4 v rozsahu max. 40 sekúnd v slučke partnerov na monitore / plátne v priestoroch Podujatia. Generálny partner sa zaväzuje dodať podklad najmenej 14 kalendárnych dní pred konaním Podujatia;
- vi. zabezpečí priestor na stánok/stolík v priestore konania Podujatia pre uloženie propagačných materiálov a poskytovanie konzultácií;
- vii. umožní umiestnenie bannerov Generálneho partnera v priestore, kde sa koná Podujatie. Bannery Generálny partner doručí najneskôr deň pred konaním Podujatia na miesto konania Podujatia.

V súvislosti s vyššie uvedeným Podujatím sa Generálny partner zaväzuje realizovať nasledovné aktivity:

- i. zverejnenie informácie o podujatí „**Slovenská kooperačná burza Nitra 2022**“ a o účasti Generálneho partnera na Podujatí na web stránke ČSOB a prostredníctvom elektronických distribučných a informačných kanálov ČSOB;

- ii. informovanie obchodných partnerov Generálneho partnera o Podujatí s využitím databáz ČSOB;
- iii. včasná registrácia Generálneho partnera a plánovanie rokovaní v zmysle pravidiel registračného a párovacieho portálu Podujatia

b) Podujatie „SBL - Slovenská kooperačná burza Bratislava 2022“, 3.Q 2022, ako najväčšie partnerské kooperačné stretnutie slovenských a zahraničných podnikateľských subjektov na Slovensku. ČSOB bude komunikovaná ako Generálny partner Podujatia. Miesto konania Podujatia oznámi SARIO Generálnemu partnerovi najneskôr 30 dní pred konaním Podujatia.

V súvislosti s vyššie uvedeným Podujatím sa SARIO zaväzuje realizovať nasledovné aktivity:

- i. Poskytne priestor na vstup zástupcu Generálneho partnera v odbornom programe konferencie
- ii. zabezpečí účasť 4 osôb za ČSOB, ktorá bude na Podujatí označená za Generálneho partnera. Generálny partner Podujatia má osobitné práva na Podujatí;
- iii. v prípade, ak oznámi kontaktnej osobe za SARIO do 30.06.2022 záujem realizovať aktivitu ČSOB Smartkaviareň, SARIO zabezpečí priestor na výstavnej ploche, resp. stánok v centrálnom priestore Podujatia s možnosťou distribúcie materiálov a na realizáciu tejto aktivity;
- iv. umožní umiestnenie bannerov Generálneho partnera v priestore hlavnej sály alebo vo foyer hotela, kde sa koná Podujatie. Bannery Generálny partner doručí najneskôr deň pred konaním Podujatia na miesto konania Podujatia, pričom miesto konania SARIO oznámi najneskôr 10 dní pred konaním Podujatia;
- v. zabezpečí umiestnenie dodaného loga Generálneho partnera s označením ako Generálny partner Podujatia na monitoroch, prípadne plátne v hlavnej sále konania Podujatia a vo foyer hotela, kde sa koná Podujatie, na web stránke SARIO venovanej Podujatiu Slovenská kooperačná burza a na registračnom párovacom portáli. Na umiestnenie loga Generálneho partnera sa Generálny partner zaväzuje dodať SARIO grafický formát a dizajn manuál loga najmenej 30 kalendárnych dní pred konaním Podujatia;
- vi. zabezpečí prezentáciu videospotu vo formáte MP4 v rozsahu max. 40 sekúnd v slučke partnerov na monitore / plátne v priestoroch Podujatia. Generálny partner sa zaväzuje dodať podklad najmenej 14 kalendárnych dní pred konaním Podujatia mailom kontaktnej osobe;
- vii. zabezpečí umiestnenie dodaného loga Generálneho partnera na web stránke SARIO venovanej Podujatiu Slovenská kooperačná burza Bratislava 2022;
- viii. umiestnenie reklamného materiálu Generálneho partnera v rozsahu 1 strany A4 v katalógu účastníkov Podujatia (podklad dodá Generálny partner). Na umiestnenie reklamného materiálu v rozsahu 1 A4 strany v katalógu účastníkov Podujatia sa Generálny partner zaväzuje dodať podklad najmenej 21 kalendárnych dní pred konaním Podujatia mailom kontaktnej osobe za SARIO.

V súvislosti s vyššie uvedeným podujatím sa Generálny partner zaväzuje realizovať nasledovné aktivity:

- i. zverejnenie informácie o **Podujatí „Slovenská kooperačná burza 2022 Bratislava“** a o účasti Generálneho partnera na Podujatí na web

- stránke ČSOB a prostredníctvom elektronických distribučných a informačných kanálov ČSOB;
- ii. informovanie obchodných partnerov Generálneho partnera o Podujatí s využitím databáz ČSOB;
 - iii. oznámiť kontaktnej osobe za SARIO do 30.06.2022 záujem o propagáciu ČSOB na podujatí prostredníctvom realizácie aktivity ČSOB Smartkaviareň v deň konania Podujatia;
 - iv. včasná registrácia Generálneho partnera a plánovanie rokovaní v zmysle pravidiel registračného a párovacieho portálu Podujatia
6. Generálny partner sa zaväzuje uhradiť na účet SARIO dohodnutú odmenu vo výške 10.000 Eur, vrátane DPH (slovom: *desaťtisíc eur vrátane DPH*) za realizovanie aktivít zo strany SARIO pre Generálneho partnera na Podujatiach uvedených v čl. II bode 5 tejto zmluvy, a to na základe účtovného a daňového dokladu – faktúry vystavenej SARIO. Odmena bude splatná v dvoch častiach. Na prvú časť odmeny vo výške 5.000 Eur vrátane DPH (slovom: *päťtisíc eur vrátane DPH*) je SARIO oprávnené vystaviť zálohovú faktúru jeden pracovný deň po podpise tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami a Generálny partner sa na základe tejto zálohovej faktúry zaväzuje uhradiť sumu uvedenú v zálohovej faktúre. Po skončení jednotlivých Podujatí je SARIO povinné predložiť Generálnemu partnerovi záverečnú správu z Podujatia, vrátane fotodokumentácie a deň po skončení posledného Podujatia vystaviť faktúru na zvyšnú druhú časť dohodnutej odmeny (zvyšných 50% vo výške 5.000 Eur). Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že výška odmeny dohodnutá v tejto zmluve je v súlade s dobrými mravmi. Suma 10.000 EUR, vrátane DPH (slovom: *desaťtisíc eur vrátane DPH*) je konečná. Písomnou dokumentáciou sa rozumie krátky písomný sumár a fotodokumentácia z Podujatí uvedených v článku II bod 5 tejto zmluvy.
 7. Faktúry musia spĺňať všetky náležitosti účtovného a daňového dokladu v zmysle príslušných právnych predpisov:
 - a) všetky náležitosti účtovného dokladu podľa ustanovenia § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a náležitosti daňového dokladu podľa ustanovenia § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov,
 - b) evidenčné číslo objednávky
 - c) splatnosť faktúry v súlade so Zmluvou,
 - d) identifikačné údaje IČO, IČ DPH a poštovú adresu ČSOB.
 8. Ak faktúra nebude spĺňať náležitosti určené platnými právnymi predpismi alebo touto zmluvou, ČSOB je povinný faktúru vrátiť v lehote 5 pracovných dní SARIO na prepracovanie, resp. doplnenie. Nová lehota splatnosti začína plynúť dňom doručenia opravenej faktúry ČSOB.
 9. Faktúra sa považuje za uhradenú momentom odpísania fakturovanej sumy z účtu ČSOB. V prípade, ak dodávateľ požaduje cenu uhradiť na iný účet ako je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, je povinný o tom písomne informovať ČSOB. Zmena čísla účtu nie je dôvodom na uzavretie dodatku k tejto Zmluve.
 10. V prípade zaslania faktúry v elektronickej forme je potrebné zaslať každú faktúru osobitným e-mailom s označením predmetu – dodávateľ a číslo faktúry, pričom prílohu v pdf. formáte obsahujúcu samotnú faktúru je potrebné označiť názvom, z ktorého vyplýva, že ide o faktúru (faktúra, invoice, fa). Pri označovaní príloh nepoužívajte interpunkčné a iné znaky.
Adresa pre posielanie faktúr je závislá od spoločnosti, ktorá objednávku vystavila:
 - Československá obchodná banka, a.s. : bankafaktury@csob.sk

11. Ak sa podľa § 69 ods. 14 zákona č.222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení (ďalej len „zákon o DPH“) ČSOB stane ručiteľom za DPH uvedenej na faktúre SARIO, má ČSOB právo využiť osobitný spôsob úhrady DPH podľa §69c zákona o DPH, pričom SARIO s takýmto spôsobom úhrady DPH súhlasí. V prípade, ak ČSOB využije vyššie uvedené právo a zaplatí DPH na číslo účtu správcu dane vedeného pre SARIO, zmluvné strany považujú záväzok Objednávateľa uhradiť cenu za plnenie SARIO v časti zodpovedajúcej sume DPH za riadne splnený (len tuzemskí dodávatelia).
12. Zmluvné strany sa dohodli, že SARIO je povinné z vyplatenej odmeny sám vysporiadať daň z príjmu a vykonať akékoľvek odvody (najmä nie však výlučne akékoľvek odvody, príspevky a pod.), ktorým podľa platných právnych predpisov táto odmena podlieha a to aj v prípade, ak je tieto odvody povinný vykonať ČSOB zrážkou alebo iným obdobným spôsobom za SARIO podľa akéhokoľvek všeobecne záväzného právneho predpisu. Pre zamedzenie všetkých pochybností zmluvné strany berú na vedomie, že o sumu zodpovedajúcu týmto daniam alebo odvodom sa odmena dodávateľa nenavýšuje.
13. Zálohová i konečná faktúra sú splatné do 30 kalendárnych dní od jej doručenia Generálnemu partnerovi na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy. V prípade, ak SARIO požaduje uhradiť na iný účet ako je uvedený v záhlaví tejto zmluvy, je povinný o tom písomne informovať Generálneho partnera. Zmena účtu nie je dôvodom na uzavretie dodatku k tejto zmluve.
14. V prípade, že sa Podujatie neuskutoční, má Generálny partner nárok na vrátenie prvej časti už uhradenej odmeny v plnej sume a zároveň nemá povinnosť vyplatiť zvyšnú druhú časť odmeny.

Článok III Dôverné informácie

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť zachovanie mlčanlivosti svojich zamestnancov o všetkých informáciách týkajúcich sa tejto zmluvy, skutočnostiach týkajúcich sa činnosti druhej zmluvnej strany a jej klientov, organizácie prevádzky, ekonomiky, obchodu, výroby, know-how, a informáciách, o ktorých sa zmluvná strana dozvie v súvislosti so spracovaním dát SARIO. Informácie takto získané sa zaväzujú nezneužiť, ako aj neumožniť prístup k týmto informáciám ani po skončení účinnosti tejto zmluvy. Zmluvné strany v tejto súvislosti preukázateľným spôsobom upozornia svojich zamestnancov na trestno-právne, občianskoprávne, pracovnoprávne a iné dôsledky, vyplývajúce z porušenia tejto zmluvy. Za dôverné informácie chránené podľa tohto článku sa nepovažuje informácia a/alebo dokument, ktorý je v dobe svojho zverejnenia verejne známy, alebo ktorý je verejne dostupný alebo sa stal verejne dostupný bez zavinenia zmluvnej strany, alebo ktorý bol zverejnený v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení, záväzným nariadením alebo rozsudkom, na požiadanie súdu alebo iného, v zmysle zákona na to oprávneného úradu.
2. Generálny partner je povinný postupovať pri realizácii predmetu tejto zmluvy s náležitou starostlivosťou tak, aby bola v náležitej miere zabezpečená ochrana hmotného a nehmotného majetku SARIO. Generálny partner berie na vedomie, že je povinný dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa k ochrane dát, ochrane osobných údajov, obchodnému tajomstvu, ako aj iné právne predpisy, ktorými je viazané SARIO, s ktorými bude Generálny partner písomne oboznámený.
3. Porušením povinnosti zachovávať mlčanlivosť nie je poskytnutie dôverných informácií poradcom (napr. finančným, daňovým, právnym). Zmluvná strana je povinná takéto osoby poučiť o povinnosti zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách.

4. Ustanovenia predchádzajúcich bodov tohto článku platia aj po uplynutí doby platnosti zmluvy, a to až do doby, kedy sa tieto informácie stanú verejne známymi.

Článok IV Ostatné ustanovenia

1. Zmluvným stranám nevyplývajú z tejto zmluvy, okrem odmeny uvedenej v čl. II bod 6, žiadne ďalšie finančné záväzky. Náklady, ktoré vzniknú jednotlivým zmluvným stranám pri plnení povinností z tejto zmluvy, si bude každá zmluvná strana znášať na svoje náklady. Finančné záväzky uvedené v tejto zmluve sú právne vymáhateľné.
2. Zmluva môže byť ukončená dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany bez uvedenia dôvodu s výpovednou dobou troch mesiacov, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Skončenie Zmluvy nemá vplyv na nárok SARIO na alikvotnú časť odmeny, na ktorú mu vznikol nárok za trvania tejto Zmluvy.

Článok V Osobitné protikorupčné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť ani povoliť žiadne konanie, ktoré by spôsobilo, že by zmluvné strany a/alebo osoby ovládané zmluvnými stranami porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy a/alebo blízkym osobám zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.
2. Každá zmluvná strana sa zaväzuje, že neponúkne, neposkytne, ani sa nezaviaže poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhej zmluvnej strany, a rovnako neprijme ani sa nezaviaže prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhej zmluvnej strany žiadny dar, ani inú výhodu, či už peňažnú alebo inú, na ktorú príjemca nemá právny nárok pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne vzájomne sa informovať, pokiaľ si budú vedomé alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení zmluvy.
4. V prípade, že niektorá zo zmluvných strán poruší akúkoľvek svoju povinnosť podľa bodu 1 až 3 tohto článku, alebo pokiaľ má zmluvná strana dôvodnú príčinu domnievať sa, že povinnosti druhej zmluvnej strany podľa bodu 1 až 3 tohto článku boli alebo sú porušované, môže dotknutá zmluvná strana (tá, ktorá povinnosť neporušila) zmluvu vypovedať s okamžitou účinnosťou.

Článok VI Záverčné ustanovenia

1. Zmluva je platná dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Túto zmluvu je možné zmeniť alebo doplniť výhradne písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.

3. V prípade akéhokoľvek nedorozumenia alebo sporu sa zmluvné strany zaväzujú riešiť ich prednostne cestou vzájomnej dohody. Spory, ktoré sa nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou, bude riešiť súd príslušný v zmysle platných právnych predpisov.
4. Písomnosti súvisiace s touto zmluvou sa doručujú druhej zmluvnej strane doporučenou zásielkou na adresu (adresu sídla) zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy resp. na adresu jej sídla uvedenú v obchodnom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaná, okrem prípadov, keď v súlade s touto zmluvou postačuje komunikácia prostredníctvom elektronickej pošty, telefonicky alebo faxom. Akúkoľvek zmenu uvedených údajov je zmluvná strana povinná vopred oznámiť druhej zmluvnej strane. Všetky písomnosti sa považujú za doručené aj v prípade, ak zmluvná strana svojím konaním alebo opomenutím zmarí doručenie písomnosti a písomnosť pošta vráti ako nedoručenú. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmarenia doručenia účinky doručenia nastávajú v piaty deň odo dňa odoslania písomnosti/zásielky druhej zmluvnej strane. Účinky doručenia nastávajú aj vtedy, ak zmluvná strana odmietne prevziať písomnosť a to dňom tohto odmietnutia.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, po dvoch pre každú zmluvnú stranu.
6. Všetky skutočnosti vyplývajúce zo vzťahov vzniknutých z tejto zmluvy a v tejto zmluve nešpecifikované sa upravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a iných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
7. Na znak toho, že zmluvné strany si ustanovenia tejto zmluvy prečítali, porozumeli jej obsahu a bez výhrad s ním súhlasia, ako i na znak toho, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok pre žiadnu zo zmluvných strán, prejav ich vôle je slobodný a vážny, určitý a zrozumiteľný a že ich zmluvná sloboda nebola obmedzená, ju oprávnení zástupcovia zmluvných strán vlastnoručne podpisujú.

SARIO

Generálny partner

V Bratislave, dňa

V Bratislave dňa

.....
Róbert Šimončič
generálny riaditeľ

.....
JUDr. Miriam Ižvoltvá
manažérka
oddelenia manažmentu nákupu
Československá obchodná banka, a.s.

.....
Ing. Martin Gazárek,
riaditeľ zákazníckej divízie
Československá obchodná banka, a.s.